

BORSSZEM JANKÓ

EURÓPAI MŰTÁRLAT.

— Angol csarnok. —



112. sz. G—tne. a véres száju buldog, abban a pillanatban, midőn „hand off!”-jával mordul rá Ausztria-Magyarországra.

95. sz. Ugyanaz mint szépen szolgáló uszkár, melyről csak a bizelgők mondhatják, hogy hasonlít Albion oroszlánához.

Előfizethetni a kiadó-hivatalban : Budapest, Ferenciek-tere 3. sz. Előfizetési díj : Egész évre 8 frt. — Félévre 4 frt. — Negyedévre 2 frt.

Egyes szám 16 kr.

Jubileum!



MAGYAR »glóbusért« nevettek

Immár rajtunk eleget;

»Magyar dölyf magának tartja«

— Mondták — »földet és eget.

Földön külön faja, nyelve,

Égben külön istene:

Ha nevetni nem lehetne,

Tőle félni kellene«.

Nos! Nincs többé magyar »glóbus«

De van magyar egyetem!

Ünnepélye század-éves!

S benne százada pihen.

S nem nevet már Európa;

Néz ránk, figyel, melegül —

S egyetemünk ünnepélyén

Velünk egyetemesül!

Dr. Johann Kaiserschmarn

rajxráti képviselő levele

Suttjomberky Dárius magyar honatyához.

Nagytekintetű barátom!

NYELVTANULMÁNYOKRA adtam a fejemet. Előttöm van a magyar és a cseh nyelvtan és buzgón tanulom mindkettőt. A magyar nyelvtanban a hajtogatásnál vagyok; ami egy frakkban született rajxráti képviselő és miniszter kandidátusnak nem eshetik nehezére. A cseh nyelvben már könnyebben haladok, mióta a mesterséges náthát a kapuszinben megszereztem. Higye meg, kollega, hogy ennél nincs jobb nyelvmester. Egy hét óta tüszkölök folyton; a kracs, szmr, prszt csak úgy serczen ki belőlem. Mikor gyógyulok ki ebből a nyakas cseh nyelvből, nem tudom.

Hogy a magyar szini előadásokat a Ringtheaterben sikerrel nézhessem, egy hét óta gollascht eszem külön szegedi paprikával, bajuszt ereszték és kifelve viselem, a kávéházban pedig mindig így szólok ismerőseimhez: »bassa manelka, ez aztán az eső (vagy szép idő, vagy szél, vagy hideg, je nachdem)« — kassai tubákat szívok s a budai lutri számokat rakom meg.

Hát bizony magyar világ van itt.

A Ringtheater első gyűrűje annak a láncznak, mely bennünket majdan leköt és a magyar misszió legalább

rám nézve nem marad hatás nélkül, sőt a társaság nőtagjainak, nevezetesen Pálmay Ilkának művészete teljesen meghódított, amit különben a feleségem, ki dühös osztrák, nem tud; mert ha tudná, mindjárt megjártná velem a czárdaszt.

Őszintén szólva, ha választanom lehetne magyar és cseh uralom között, a magyart választanám. Nálatok sok elv- és szellemrokont találtam és hiszem, hogy a budapesti czentralparlamentben egészen jól fogom magamat érezni.

Isten veled! Üdvözöl barátod

DR. JOH. KAISERSCHMARN.

Nyilt levél*

Kossuth Lajos urnak

Baraccone al Collegno.

Kedves Barátom!

Olvasom *ujkönyvedet* s nem késhetem Neked őszinte köszönetemet nyilvánítani, hogy kiadtad ezt a derék munkát, mely telve van a legjobb argumentumokkal az én kiegyezésem mellett.

Tökéletesen kívántottad a gyékényt a függetlenségi párt alól.

Abban a ti önálló Magyarországtokban, mely létrejött volna: ha III. Napoleon hadsereget adott volna — ha Romániának úgy tetszett volna — ha Szerbia beleegyezett volna — ha San-Marinónak kifogása nem lett volna — ha Liechtenstein hercezség kegyesen pártunkat fogta volna; abban a szép országban minden rácz, oláh, tót, bunyevác, wasserkerovot és czinczár nagyur lett volna, csak a magyar szolgálta volna ki valamennyit.

Megnyitottad a Nemzet szemét.

Még egyszer, kedves Lajos, forró köszönet!

Különben jól érzem magamat. Mióta itt fenn vagyok — egész fiatal lettem. Nem vagyok többé »öreg ur«.

Isten Veled!

Deák Ferencz. s. k.

A rossz közlekedés miatt elkésve érkezett.

Nyilatkozat.

Azt olvassuk a lapokban, hogy amidőn a király az új budapesti lövöldében megkínálta a puskával Tisza Kálmán urat, ez azt felelte, hogy még ő sohasem lőtt; amire sorainkban általános tiltakozó mekegés támadt, melyet kérjük, vegyen tudomásul.

A havasi összes bakok.

SZÖGEDÉBŐL.
TEGNAP.



A könyör-adományok kiosztását követi -
HOLNAP



a könyör-adományok elszedése.

TOJÁSS DÁNIEL

ispánnak gazdasági tudósítása.

Nagyság Vöröshegyi Dávid urhoz Budapestén
saját palotájában.

P. Gecser, 1880. Máynss 12-ikénn.

Nagyságos Uram!
Kegyes Jól tévóm!

A Vetészejnk olyan primák, hogy ha Bunkó huzná nékiek, akkor se kelhetnének jobban — de meg ha bunkóval vernék vissza a Földbe, még is csak fel tolnák magukat, akkora bennek a halytás erelye — igen is.

egyébb aránt olyan
Júniusi Üdöt Áprilisben

nem értem még, mint a mult hold napi vala, pedig már sok évek oltá nézem a napot és a fölhetőket, — régen esmérjük mi edgymást, valamint hogy jól esmérük oda fent az én magyar káromkodásaimat, — respektálnak is érettek — és ez mind az én Kegyes Jóltevőmnnek vállalik nagy hasznára, igen is.

Lombos a kert anyira hogy az én Nagyságos Uram akár másod Magával bulyhatna el benne, még se látczana ki belőlle — de meg a Nagyságos Asszony is öntött Salyáta reggeli sláfrokjában egész nap elsétálhatna már benne, meg nem látná senki; mert hiszen itt van a dicső Ev szak, a midőnn a Hölgyeknek a téli pihenés után valy mi jó fog esni a nyári nyugodalomnak enyheshető Békélye és léssen Mődjában élvezni a Zöldet a tisztelt szemmel és becses szájjal — igen is.

a többi falka is jó lakik most a Spenót hatású füvel mellynek nyomai mindenütt meglátszanak az áldott nemesi Birtok határain, a honnan engedelmmel a béres gyermekek egy szedegetik mint a gombát és otthon le tészik az édes anya ölibe, hogy főzne ebédet az attyuknak!

A többi tyuknak Innepe vagyon mert egy hét oltá esmég ésen az Esső, ugy hogy a tyukság nem kotorázhatván, innepel.

Fel háborodott bennem az eösi Vitézség, megértvénn, az én Nagyságos Uramnak nagy érdemü hátának széle-hosszáról a Ló bizottság előtt millyen kevés tisztelettel vettenek mértéket egy paraszt szij ostor segedelmével a midőnn nemesi féderes kocsjában üle. Mért nem sziveskedett Ngdnak valamellyessel jobban ajvészékelni, nem lett volna elhaló szó a Pusztában. Oda siettünk volna az egész vas villa Regimenttel mellynek én kegyes jóváhagyásával Öbestere vagyok és kihányva Ngodat a hintóbul, megmenthettük volna — igen is.

De hát Módi most a Duellum. Am azért még is Ngd a győzelmes, mert ki állotta; a mellyben nagy segítségére volt az én Kegyes Jóltevőmnnek az a dagasztó Ön tudat, hogy több a Pëndze, mint az egész bizottságé.

De ha Ngd. prosperál is a veréss által, a vetések mégsem, mert tegnap előtt oltá úyból veri őket az Esső, mellyek ha megdőlnek nem léssen belőlük 90 funtos Búza.

Jót is jelenthetek — a fok hajma szépen díszlik és ma már biztossan álléthatom, hogy fényes Ribizli Termés léssen.

Az Ágnyes bér szolgáló bennt volt a Szolnoki Gözferedőben, de hilyába mosakodott. A cseh kertész kérdezteti, mikorra parantsolja Ngod a Tök mag vetést az uly talalyba —

Méltánn meg botránykoztam azon a mulasztáson, mellyet a Tudós Universitás a 100 Esztendő Jubileum alkalmatosságából el követett, hogy Ngdat nem kreálta meg tiszteletbeli Doktornak, aki nemcsak az Elektrikus világnál megelythető éjjeli kaszállásnak és a Föld meg felyhétőségének Problemáit — amazt Theoriában, emezt Praxisban olly sükeressen oldotta meg, és nyúzásban túl téssen bár melly hires Bontz Tanáron és Chirurgnuson.

Aztat kérdezi Ngod, hogy miért mellékelek e drága Udőkben egy s-et az én nevemhez? Kegyes botsánatért esdeklek. De aztat hívém, miután Ngod a diszes nevében csak edgyes s-sel iratkozik, bár a Vörösshegyihez is Jussa volna, eztet a kegyesen elelytett bötütskét mint drága emléket tsattoltam szegény nevemhez, hogy mindéti Ngodon járjon Eszem.

A baromfy jó egészszégen van, ki vévén a Pulyka tsirkéket, azok nagy náthában szenvednek, mellyek utánn öröklők tartozó hódolattal

Nagyságodnak tanulmányos szolgálja

TOJÁSS DÁNIEL.

oklev. Gazda.

Apró hírek.

× A „Függetlenség“ írja: Több képviselő az udvari bála kapott meghívókat s glossákkal ellátva küldte vissza. Igy p. az egyik ezt írta rá: »Köser republikánus koszt-hoz szokott gyomrom a monarchikus tréfit nem fogadná be.« A másik meg: »Elveimmel ellenkezik egy udvari bálért tíz forintos fiakkert fizetni, ennélfogva Rózi megvetlek.« A harmadik: »Az udvariasság úgy hozván magával, hogy ha az embert valaki szivesen meghijja, a vendég gorombasággal viszonozza a meghívást: csak aszondom, hogy jobban smakkol nekem Szikszaynál, ahol meleg ételt ehetek, hideg konyha pedig nekem nem kellvén, mindaddig nem mék fő Budára, amig Verhovai Gyula nem lesz ország nádora.«

△ A szlávok olvasván Gladstone mentegetőző levelét Károlyihoz, visszakérték a bizalmi feliratokat, melyeket hozzá intéztek volt.

+ Gladstone nem képes a kívánt feliratokat szerzőiknek visszaszolgáltatni, mert már begyújtott velők.

High Life

— From the turf. —



Ce jeudi.

Krricsi dear,
Cette fois nurr very shorthly!
Shorthly és sportly. A verresny-
hét nágyszerrü volt, Quadrupéterr
ugyse! Jupiterr Plouvois eserrnye-
detlenül öntözött ugyan, hánem hi-
szen mi futtátunk vizilovákkal is.
Sonst tamisch, jetzt hippopotamisch;
ez nem nagy különbség, by Dawa-
lagurko!

Hánem boszánkodtám, az igaz.
The »Nemzeti« pfues! Bécsbe ment.

Az á cisláteiner »Isolani« vitte el. Válami bécsi
Springer bárróé... Appropozs! nem furcsá egy rráng-
závárr, hogy á birrtokos csak bárró, á ló pedig grróf?
Merrt Isolani horrvát grróf volt ánnák idejében. Suis-je
of an historical turn to-day, hein? Hjhá, á szerrencse
hándicsápodárr!... De hiszen há még csak a »Nemzetit«
vitte volná el a gázdájá! Schrrum schrrum, zsebrre dugtá
a 10,000 frfránkos mágyárr Derrbyt is. Ez áztán á legfé-
nyesebb scándálum! Váláságos skándeláberr! Frfránko-
Springerrische Bánk! »Iloná« volt a gyöztes ló. A
gázdájá most folyámódhátnék az »Ilonási« ppraedicá-
tumért; áztán perr ánágrámmá »Isolani«-it is jelen-
tene. Szegény »Tálló« belebukott; nem hiábá Bele-
buccaneer-fájtá. A 600 árrányát meg á Damen-Prrusst
igáz hogy márr előbb elnyerrte, de hát az igázi ló, á
»Kincsem«-ló, csak prix fixet ismerr és mindig elnyerrti
á díját. Azok á német fixerrek perrsze prix-fixerek is. By
Pott and Fix!

Különben minden rrendben ment. Á tárrsaság ná-
gyon árristo volt; egész felsöház... meg felhöház is,
há épen bebórrult. Csák á mondvácsinált generrárlstáb
növekszik nápról-náprá. General Hope, — Captain
Blue, — Captain Violet: do you know these gentlemen?
Ki ismerri ezt á hádserreget? A schemáthézisben nin-
csenek ben. Csillág nincs á gállérrjokon, gállérr nincs á
waffenrockjokon, waffenrock nincs á testökön, test nincs
á nevökön. Mr. Nobody, Senky de Senky, Ritterr v.
Niemandl urr ó nágyságá. A láteinerrek az ilyeneket
»morrális perrsoná«-nak híjják. Morrális perrsoná...
that's no company for gentlemen! Én ázt fogom indit-
ványozni á jockey-clubbán, hogy ezeket ki kell zárrni.
Nem vágyunk mi mágyárr tudományos ákadáliá, akárrom
mondáni: ákadémiá, hogy ilyen pseudókkal együtt imád-
kozzuk el á fráternosterrt. Am I right, Krrics of my soul?
Bother captain Yellow and believe me for ever

Yours truly

Wanklcs

Extrapost-scriptum. »Kincsem« megy. Á nágydi-
jás á Kisbérre. Mirxt ten töblszinn? Verneuilhoz megy,
ez lesz á férje. Saprinetto, micsodá nemzetség lesz ebből!
Egy márrokkal érzem nőni önérzetemet.

Ton deinigerr

Ló STESSO.

A „vörös kereszt“ közgyűléséből.

— Természet után. —



Disz-magyarkák és pácza-leventék.



Ce cher comte Georges in seiner unnachahmlichen
Attitude, mikor a Passiflora grófnőnek mondott „jó
napot!“

Tönődések.

(Seiffensteiner Scломontu.)



»Látod Solomon«, mondja nekem a Chajim Spitzbrust, a kóser virsli sináló, »mindig azt mondog, hoid a presbargerek ojan Kraxelhuberek; pedig nézd meg a képviselőiket«. »Kedves borátom«, mondom én neki rá, »milen jó volna, hoidha a Kracheles et Kúmp nekem olan kávéét liferirozna, a milen mostrát köldött!«

*

Bámulom mogomot azon rajta, hoid a mienk univerzitét még fünnállja. Hoid maradhatja meg száz esztendeig ed firma, ahun minden évben előfardolja annyí sak bokás?

Срочт.

Rebus.



— Nézd Mukillká, milyen pompás eladó!
 — Pej? Sárrgá? Szürrke? Ángol? Árrábs? Teli-vérr? Félvérr? Hány márrkos?
 — Hárromszázezerr márrkos!
 (A páholyban t. i. egy dugaszdag berlini bankár takaros leánya ül.)

*

A nyertes mezőgazda.



Monokles. — Áh, kend csikós az álföldrről?
 Mezel gazda (a bajuszát lekasztva.) — Aber Eir Knádn, i pin ja der Wutzelfellner Scháni, Ihner fiakker!

*

A kiszolgált versenyló.



Vöröshegyi junior (a kinek lova a régi pajtásokkal szintén neki iramodik.) Fogjátok meg engemet! Halt's mich auf! . . .

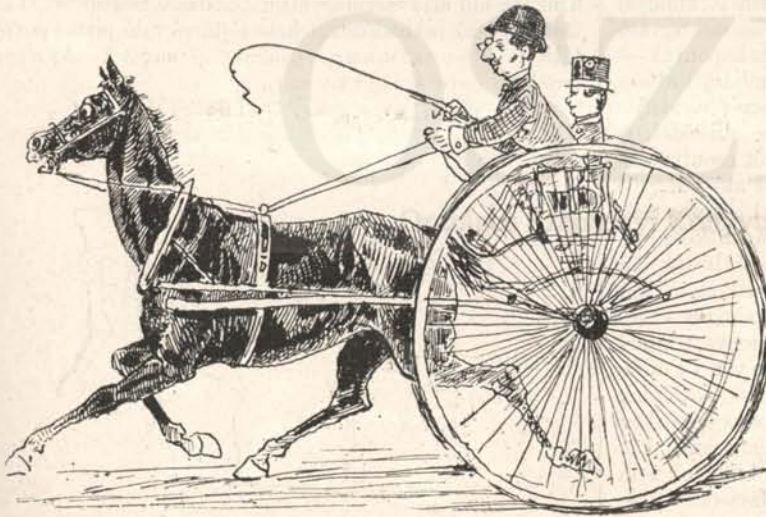
*

M U L T.



A tátija ilyen egyfogatun jött be a Rákosról.

J E L E N.



Maga megilyenen hajt ki mott a Rákosra.

A zsidó kérdés az irói körben.

.....
 Dr. Kohn, rabbi. »...« azért is jobb, ha a dolgot a jövőre bizzuk. Ezer jeltől látszik, hogy a zsidó magyarosodik. Az apa még a Révay-utczában tengeti az életét, a fia már megírja Révay életét. Az apa váltókat ir, a fia

költeményeket. Az apa bőrökkel kereskedik, a fia azon kapja ki a diplomáját. Az apja árendás, a fia földes ur. Az apa magyarországi zsidó, a fia magyar zsidó. Attól félek, uraim, hogy ha testté válik a vegyes házasság, és a zsidó legény általam esketteti meg magát a keresztény lánnyal, nem végezhetem majd a szertartást magyar nyelven, mivel a lány — csak németül ért.

HEATRANIA

A nábob. Ez a dráma igen jó — regény.

* * *
 Három dolog érthetetlen ebben a dráma-regényben. 1-ször, hogy mért irták meg; s ha már meg kellett irtni — 2-szor mért fordították le —; de ha már lefordították, — 3-szor minek is kellett előadni?

* * *
 Csak egy mentsége lehetne az előadásnak. Alkalmat adott Ujháznak Monpavon marquist megteremthetni. Legjobb volna, ha Ujházy a marquist, mint solo-jelenetet, eljátszaná, a darabot pedig kihagynák.

* * *
 A »Pesti Naplóban« két kritikus összetűzött. Az egyik azt lobbantja a másik szemére, hogy nálunk a kritika rendesen az élő író művét agyonütögeti s csak a meghaltéról konstatálja a halhatatlanságot.

Biz ez méltatlan vádaskodás.

Hiszen csakis akkor konstatálhatja valamelyik munka halhatatlanságát, ha látja, hogy nem sikerült agyonütnie — az agyonütögetés tehát épen azért szükséges, hogy kitessék: melyik munka halhatatlan.

FÜLETLEN GOMBOK.

Egy természettudós a honi és idegen farkasok közt azt a különbséget találja, hogy azok a bárányt bőrtől, ezek meg a bőrt bárányostól falják föl.

*
 Valaki a nagyurakat nagy tavakhoz hasonlítja. Nagy helyet foglalnak el, s keveset használnak. Egy kis lecsapolás nem ártana.

IRODALOM.

Ócskászattal föleresztett emberismészi koponyászat lóláb melléklettel.

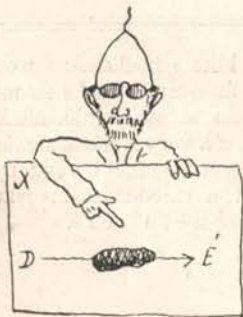
— Szakülés az Akadémiában. —



Ngys. Kendermellék. Tisztelt halgatosák! A koponyásat — János emelj! — egyike a legelkeredekettebb sakoknak — assistens úr, mutogasson! — A horizontális indeks és a vertikális indeks és az arcosság eszközökkel méretik — János emelj! — Vannak makro-, mikro-, brachy- dolicho-kefalusok; pro-, ortho- ophisognáth arcselek. Tesék csak körülnézni, mingyár látnak mindenféle kefalusokat (Az emberismészek egymás háta mögé hajlanak). Vannak igen nevezetes koponyák — én megmértem a Deák Ferencsét is és mindjárt tudtam, hogy magyar és kaptam egyszer egy emberét, a melyet Szedlaceknek hívták, annak volt bémise diksédél, és kaptam egy debreceni koponyát, minek vót csontja vastag, mert volt . . . vaskalapos, u:y hívták Pató Pál.

Es lehet ezekből látni, hogy lehet nemzetsiség meghatározni, mikor tuggy a tudós — van nekem harminchárom ordó! János emelj! — hogy híttak az embert és hol született? (Éljen és taps.) Tescik látni itten egy gyermekkoponya, igen sép, magam csináltam; esz gyermektípus. Itten van a Rózsa Sándor koponya, a minek bajus a csontba nőtt, esz betyár typus; itten van a Potifár koponyája fél agáncsal, mert József elszökte, különben lett volna kettő; itten van f. cecsapott koponya egy őskori astaloslegénytől, ki mindig férevágtá kalapót; esz két-sázs estendős a semfogak a pipasártól igen kikoptak neki. Én makrokefalus vagyok és híres tudós — János emelj! — elösmertik azstat minden potentátok (Éljen és taps.)

Vajláth Méla. Tisztelt közönség! Az őskori Brindza tartomány régészeti tekintetben igen nevezetes. Sok kő van benne; főterménye a zab, mely kenyérnek való, mert muszáj. A vigan csörgedező patakokban igen sok a kőkorszakbeli fegyver, az u. n. Dávidbalta. Az őskori barbárok t. i. fellhányták a patakokat kövekkel hogy csiszolódjanak, és hogy a mivelt



kornak módjában legyen ezekből a kövekből még a lapos istennyilat is kimagyarázni. Hát itt van egy pár ilyen lapos istennyila! — De nemcsak patakokban, hanem azok mellett is vannak Dávidbalták a földben; ki is ástam egynehányat s e sajátkezü táblán van szerencsém bemutatni annak a lyuknak a rajzát, a melyből kiástam. A lyuk délészaki irányban fekszik keletnyugaton Ostyepka herczegségben (Riadalom.)



Gróf Kicsy Megnö

(Viharos zajongolás.)
Urráim! Az őssrégészet őssipárr s á lovágipárrkorrt át lehet hozni az ipárrlovagkorrá, ázáz mostándrrá. Énn várrmege-rrégészettel foglálkozom és constatirrozok, hogyáz én várrmegyembe újá

nem találám, tehát csak rrégít. (Egy hang: Elmés nagyon!) Tessék megnézni ezt á triposzt: váljon nem juttátjá-e eszünkbe á mezöturri fázékást, a ki csináltá á fekérvárri kiállítárrá egy Deák Ferenczet? Én konstatirrozom, hogy az én várrmegyembe minden előforrdul á mi jön elő más várrmegyében. (Általános meglepetés.) 'Tü, fűsű, gyűszű, inkhaditorr, fekete lábírrrá való pirros porrtéká!! (Henszlmann felugrik s megöleli, Ipolyi orrjeleket cserél Pulszkyval.)



Romulus Florianus.

De a legszebbet én mutatom! Tessék ide nézni, mi az! (Pulszky: hát lóláb!) Igenn! Lólább!! de milyen!? Találtam a Peczeartusok országának Vályogvetőgdör beczirkjében, a keleti szélesség éjszaki hosszúsága alatt, tehát mélyen. A pontos meghatározás kitüntette, hogy ez az a híres lóláb, a mely ócskászattal föleresztett emberismészi koponyászatunk gyöngyharmatos palástjának fesledező bitorából kilóg. (Dr. Thallozó de Másfélbajusz: Isz scho wohr á! Igaz!)

Eddig van. A közönség szétfoszlik. A képmutogató agarak szerte nyargaldsznak, a kacsahízaló sajtóvizslák is.

Anglo-mánia.

TI MAGYAR katonák, kiknek feje alatt
 Bosnyák föld a párna, s kiknek sohse virrad:
 Nem halltok-e zugást? A pokoli katlan
 Nem zakatol-é? Nem forr-é szakadatlan?
 Nem halltok-é zugást? Felhők hollószárnya
 Nem terjeng-é újra mint kísértet árnya?
 Nem cseng-é a pőröly fegyvert kovácsolván?
 Fekete és piros vérpádot ácsolván?

Nem halltok-é zugást? Északi fürgeteg
 Kelet felől indul, de nyugat hozza meg.
 Mézes-mázos szavak, udvarias bókok
 Az elő-postái, mint a Judás-csókok.
 A ki úgy hizeleg mister Gladstone mint te:
 Még ka akarná is, nem lehet őszinte.
 Szót te visszavonhatsz, de mit akarsz tenni?
 Tett az, amit vissza nem vonhat már semmi.

Van sok tengered brit! Sós vízzel van tele.
 (Sós könnyeket sirtak brit gyarmatok bele!)
 Ha más tüzet gyújt, te elolthatod könnyen;
 De ha te gyujtsz tüzet, hát más hova menjen?
 Vérszemet már adtál, most csak véres kéz kell,
 Hogy mint a kis gyerek játszassál a tüzzel,
 S aztán megijedve hogy még baj is lehet,
 Rá petróleumot öntesz majd viz helyett.

Börzeviczy W. M. élczei.



Az egyetemi jubila-
 lacum reggelén találko-
 zom Kautzzal. Ő: »Nos,
 mi ujság? — Én: »Angliát
 és a Hanoverházat nyug-
 talanítani fogja, ha meg-
 tudják, hogy feltámadnak
 a — Tudorok. Szerencsére

csak tiszteletbeliek». (Und auf mich vergessen diese Leute!)

Csetivájo a Fokföldön ül, még pedig Cappstadt felleg-
 várában a hegyen. Csakis e körülmény magyarázza meg,
 hogy fogoly létére az angol kormányval fokhegyről
 mer beszélni. (Alle Zulu's gesagt!)

Az írói kör sajnálja, hogy a zsidók német lapokat olvas-
 nak. De hát hol olvassák a magyar államférfiak cikkeit, ha
 nem a német lapokban? Mint magyarosodjanak a zsidók,
 ha a magyarok germanizálnak? (Mehr wahr, als geustreich!)

A magyar kormány erős vadászatot rendelt el a szerb
 cigarett-papirosok ellen, mint a melyekre a magyar állam
 ellen intézett forradalmi képek vannak rajzolva. Nem értem
 ez eljárást. Hát hogy füstölögjön el a forradalmi gondolat,
 ha nem szabad rágyújtani? (Feun!)

Kraxelhuber Tóbiás
 preschpurgi háziurnak okoskodásai.

Czu tumm!

Mind egyigunk asztad kondoldta, hoty fégre ety
 mienk gepelpeli, a barann v. Eibischteig fokja leni deba-
 dirter. Sogan engimet is gandidálltág. Na, nem dakadom
 hoty mekfan penem a gvalifigacziann; érszem, hoty odi
 lend dehetnég fallami a xamd monarchie haznára én izs.
 De mit éri a leklójális erelgedes, ha edzere odi fent a
 Bécspa ginyitnag a gapu a muza demblomdull a mótyor
 diátristáknag! Czu tumm!

Ittend a Preschpurgba mekbukjág és a Bécspa
 fan negig siger? Bearze deameszedes: merd odan már a
 mótyorog barandzsollják — gollasch, színház, babriga
 és a Szláv!

Hosznag el négunk a barann v. Senyái! Igasz hoty
 Exlencz — te paj asztad, hoty mótyor. Már ládok, epe
 a Preschpurgpa is nem lehed már lagni! Sok mótyorog
 vándorollják mozdand gi az Ameriga. Én is gifándor-
 log ety szepp fideg — de nem az Amerigábo; szo tum
 szán mer nid — hanem metyeg asz Ednpurgba! Háló
 isdeneg, od fan mék anwerth ety ikazi döllifér Kraxl-
 hubernag!

Lekjoban mirgelek engemet a pudipesti uniferzi-
 dátt jubileum. Aszog a puapárog mindend el ógorják
 délung rapollni. Negik semi snem szend. A dúdomány se
 nem! Eszted izs eldulajdonitanag. Bedik asz ety némed
 manaboll. P. p.!



VIDÉKI TROMBITA.

— Csizmadia levél. —

Szabadka 880 pünkösdi hava.

Domine spectaculum!

Hangzatos szavakban nyilatkozó érzelmi rohamaimat
 írott sor szerinti glédába rendezve jelentem ki becsességnek
 erányomban tanusított azon diszpolgári tekintetes eljárását
 illető köszönet nyilvánításomat miszerint sziveskedett kegyes-

(Folytatása a mellékleten.)

Visszbiztosítási díjak 1.643.221 frt visszbiztosított összegre	53959	79		
1880-ra átvendő díjtartalék 47.490.447 frt 56 kr. biztosított tőke és 55.920 frt 09 kr. járadék után 39.549 bárczára	9.053.011	frt 68 kr.		
Leszámítva : a visszbiztosítottok részét	185.744	frt 87 kr.		
A biztosítottak nyereményrésze az 1878-ki mérleg szerint	67753	07	10397120	80
Főlöleg	—	—	337454	31

3) Feltétlen életjáradék.				
	forint	kr	forint	kr
Átvitele az 1878-ki tartaléknak, biztosított 165.559 frt 96 kr. évi életjáradékra 664 bárczán	1445241	42		
Ennek 4%-tól kamata	57809	66		
Befizetett tőkék és illetékek 37 új életjáradéki szerződés után	68825	19	1571876	27
Életjáradékok kifizetése	167880	55		
Visszaváltások	400	—		
1880-ra átvendő díjtartalék biztosított 157.905 frt 29 kr. évi életjáradék után 657 bárczára	1377429	12	1545709	67
Főlöleg	—	—	26166	60
A B. mérleg nyereség- és veszteség-számlája.				
	forint	kr	forint	kr
Életbiztosítások halálesetre	337454	31		
Feltétlen életjáradékok	26166	60	363620	91
Biztosítások megérés eseteire és elhalasztott életjáradékok	—	—	7216	70
Eredmény	—	—	356404	21
Provisió és költség	340715	69		
Orvosi díszleteidjajk	13449	31	354165	—
Nyeremény	—	—	2239	21
Ebből levonva az alapszabályok értelmében 10%-lit a nyeremény-tartalék javára	—	—	223	92
Tiszta nyeremény	—	—	3015	29

Mérlegszámla 1879. december 31-én.

VAGYON.				TARTOZÁS.					
	forint	kr	forint	kr	forint	kr	forint	kr	
1 A részvényesek biztosított adólevelei	—	—	2940000	—	1 Alaptőke	—	—	4200000	—
2 Ingatlan vagyon :					2 Az A. leszámolás nyeremény-tartaléka	733897	88		
a) Városi telkek	4134356	80			Ugyanaz a B. leszámolással	778781	51		
b) Mezőgazdasági birtokok	3029684	32	7164041	12	3 Tartalékalap az értékpapírok értékingadozására	288858	32	1801538	71
3 Mezőgazdasági s 1879. december 31-én még el nem adott termékek az intézet birtokaiból	—	—	89749	68	Rendelkezésre álló rendkívüli nyeremény-tartalék	—	—	200000	—
4 Kölcsönök életbiztosítási könyvekre	1665654	75			4 Tartalékalap kétes követelésekért	—	—	80000	—
Aktív életjáradékok és jelzálog által biztosított, a biztosítottak halálakor felveendő tőkék vételára	71832	04	1737356	79	5 Díjtartalék az A. leszámolás még 1879. december 31-én folyó biztosítására :				
5 Kamatozó, jelzálogilag biztosított tőkék az osztrák-magyar államban, a zálogostályt illetők kizárásával (alap. szab. 1. rész e betű)	—	—	2769718	09	a) tőbiztosításra	1540034	29		
6 Kamatozó jelzálogilag biztosított tőkekölcsonök fekvőségekre Olaszországban a zálogostály kizárásával	—	—	470821	49	b) tengeri és szállítási biztosításra	62124	53	1602158	82
7 Biztosítékolt kölcsönök letéteményezett állam- és más egyéb értékpapírokra	—	—	103090	91	6 Díjtartalék a B. leszámolás még 1879. december 31-én folyó biztosítására :				
8 Értékpapírok, kereskedelmi- és ipar-részvények, jegyzék szerint (A melléklet)	—	—	5473164	66	a) halálesetre	8867266	81		
9 Váltók a társzabán	—	—	500276	41	b) megérés esetre és elhalasztott életjáradékokra	4743482	54		
10 Előlegek a jelzálog-osztály részére	—	—	322544	34	c) feltétlen életjáradékra	1377429	12	14988178	47
11 Különféle bankok és hitelintézeteknél folyó számlában letéteményezett pénzek	—	—	1143686	11	7 Tartalék, bejelentett de még december 31-ig le nem számolt káresetekre :				
12 Pénzkészlet a társulat triesti és velencei igazgatósági pénztáraiban	—	—	92294	53	a) tőbiztosítási ágazat	328178	72		
13 Ugyanaz a fiókok pénztáraiban	—	—	207001	—	b) tengeri és szállítási biztosítási ágazat	149749	05		
14 Maradvány visszbiztosított számláiból	—	—	241617	50	c) jégkár elleni biztosítási ágazat	1754	12		
15 Maradvány az intézet fiókjainak számláiból	—	—	809031	97	d) életbiztosítási ágazat	165276	47	644958	36
16 Meghatározott idejű életbiztosítási díjrészek	—	—	612950	21	8 Osztalék-alap az életbiztosításra nyereményrészzel	—	—	*) 480711	14
17 Adósk különféle czimek alatt	—	—	480082	06	9 A Tontin-osztályok vagyona kamatbiztosítással	—	—	**) 168068	15
18 Butorzat és vas-pénztárak az intézet összes irodáiban, czégtáblák, papír és nyomtatványok a raktárakban	—	—	86918	09	10 A hivatalnokok nyugdíj-pénztárának vagyona	—	—	147074	62
			25244344	96	11 Maradvány a visszbiztosítottok számláiból	—	—	253057	28
					12 " az intézet fiókjainak számláiból	—	—	2516	82
					13 Különféle hitelezők	—	—	375300	93
					14 Rendes osztalék a részvényesek számára	117600	—		
					Felülosztalék	154400	—	272000	—
					15 A két igazgatóság részilletéke	—	—	24388	38
					16 A hivatalnokok jutalmazásai	—	—	3170	48
					17 Nyeremény-főlöleg az 1880-ki átvitelhez	—	—	1223	80
					*) Maradvány 1879. január 1-én	442161	78	25244344	96
					Leszámítva : az 1878-ik évben biztosítottak kifizetett osztalékát	50638	75		
					Marad	395523	03		
					Ehez : az 1878-ik év zárszámadásbeli nyereményt	67753	07		
					Kamatok	459276	10		
					A biztosítottakat 1879. december 31-én megillető osztalék	21435	04		
					**) A tontin-osztály tulajdona, 1879. december 31-én	480711	14		
					Az 1879. január 1-i állapot	159227	56		
					Bevétel 1879-ik évben	8,603 frt 21 kr.			
					Kamat	15840	59		
					Maradvány a tagok javára 1879. december 31-én	168068	15		

Mulattatásul!



Durrans nélküli **Flobertpuska** czél és mardár lövészethez 12, 14, 18, 24 ftt ehez 100 töltény 50 krtól 1.80. Vas czéltábla kugró alakkal és mozsárral 9 ftt, kuglózó babuk 2.25 Lignum sanetum golyó 1.40-től 4 ftt-ig. Ang. Croquet játék 18—25 fttig. Karika játék dtje 2.40. Gummilapda 20 krtól 1 fttig. Halász eszközök, zsúrnál ellátott horgok 10 krtól 1.80-ig. Hálók, halászó botok 1—16 ftt csalogató legyek horgalló dtje 80 kr. Dr. Schreeber teljes tor nákeszleke iskolával 15 ftt. Egyes **Torna eszközök** kívánt nagyságban oskolák részére. Gyermek hinta 13.50. Tor angolyó kúloja 30 kr. Szemes papír lampionok kertünnepélyek kivilágításához. Harmonium sípládák 5 és 7 zenedarabbal 12—16 fttig, madártanít sípláda 9—11 fttig. Legjobb Moskow Cigarettpapír szípkával ohajtas szentí olcsó cigarettli önmaga gyártásához 100 drb. 35 kr. Ehez készíti 30 kr. Gyárilagi készítéshez gép 3 ftt. Harmonika accordeon tremolo trombita diszszel 7 ftt, nagyobb contra bassal 15—21 fttig. Idő jóló barát 40kr., hővmérővel 1.25—2 fttig. Madár kalitka asztalkával 8—14 fttig. Virág asztalok 8—20 fttig. Japán legyező 20 kr. Divatos le gyező 1—25 ftt. Uj Gyöngyvirág illatszert, igen ked velt ftt. 1.20.



UJ! Szolid valódi Nickel tartós és pontosan járó **Remontoir zsebóra** kettős fődél le kulcs nélkül felhuzható, romlásnak nincs kitéve mert mutatója kinyitás nélkül igazítható 10 ftt. A járó hatom megtekintés végett óráskönek, kész vagyok, ha meg nem felelne 3 nap után is a pénzt visszatérteni.

Dohányzóknak: Dohányvágógép hajtó kerékekkel, könnyen kezelhető 18 ftt. Dohányt nedvesen tartó bódón 3.50—4.50-ig. Gőz pipaszár tisztító 1.80. Strassburgi szárazan szívó vadászpipa 1—1.50. Bagó tálcza 1—1.25. Kanócos gyufa-tartó 85 krtól 1.30-ig. Önmagától működő cigarettre gép dohánytartóval 2 ftt. Nargul ler keleti dohányzó palack 2.80—8 fttig.

Megrendeléseknél képes árjegyzéket mellékel **Kertész Tódor, BUDAPEST, 1.** Dorottya-utca 1.

Jutalomdíjazva

6 kiállításon.



PATENT

Menschik A. G. csász. kir. szabádmalmazott érczöntődjé. Bécs Neulerchenfelder, Güntel, Haberplatz, 12. szám.

Szabadalmazott ön habzó csapok, a legjobb szerkezett, jótálalással, szilával gyártmány semmiféle javításnak nincs alávetve s könnyen tisztogathatók, rövid a jta 5 ftt 50 egész 7 ftt, hosszúak 8—9 ftt, 50 kr.

Nyomó habzó-csapok, rövid fajta 5—8 forint, hosszú fajta 7—8 ftt.

Hordó száda-szelepek 85 kr Vidékre való megküldések utánvétel mellett. Nagyban vásárlóknak árleengedés.

Nyujtsuk a szerencsének jobbjunkat!

400,000 R. márka

főnyereményt ígér kedvező esetben a **legújabb nagy pénz-sorsjáték**, mely a magas kormány által jóváhagyott és biztosított.

Eme újabb játék-tervezet előnyös berendezése abban áll, hogy rövid pár hó lefolyása alatt 7 sorsolásban **45,200 nyereménynek** kell bízton történni, ezek között vannak főnyeremények esetleges **400,000 r.** márka illetőleg

1 nyeremény	250,000	1 nyerem.	12,000
1 »	150,000	24 »	10,000
1 »	100,000	4 »	8,000
1 »	60,000	52 »	5,000
1 »	50,000	68 »	3,000
2 »	40,000	214 »	2,000
2 »	30,000	531 »	1,000
2 »	25,000	673 »	500
2 »	20,000	950 »	300
12 »	15,000	25,150 »	138

A nyereményhúzások tervszerűen hivatalosan megvannak állapítva.

Eme nagy s az állam által biztosított pénzsorsjáték legközelebbi nyereményhúzásaira

1 egész eredeti sorsjegy ára csak 6 márka 3/2 o. é. ftt b. l. 1 fél » » » » 3 » 1/2 » » » » 1 negyed » » » » 1 1/2 » — 90 kr » » » »

Mindennemű megbízások, a **pénz beküldése postautoni fizetés** vagy az **összeg utánvétele mellett** a leglelküismeretesebben teljesítetnek, mindenki az állam czimerével ellátott **eredeti sorsjegyet** tőlünk saját kezéinkbe kapja.

A megrendelésekhez a szükséges hivatalos tervezetek ingyen mellékeltenek, s minden húzás után érdekelt feleinknek felhívás nélkül megküldjük a hivatalos húzási lajstromot.

A fizetések mindig pontosan s az állam jótállása mellett történnék, s egyenes beküldés vagy az érdekelt kívánatára összeköttetéseinknél fogva Osztrák-Magyarországban minden nagyob pénzügyi intézetben teljesíthetnek.

Csoportozatunk mindig a szerencse kegyeltje volt s érdekelt feleinknek gyakran a legnagyobb nyereményeket fizettük ki, többek között **250,000, 225,000, 150,000, 80,000, 60,000, 40,000** stb. márkásokat.

Egy ily a **legsolidabb alapokra** fektett vállalatnál előreláthatólag mindenütt a legelőnyösebb részvétre lehet bízton számítani, a ez oknál fogva kérnök, hogy minden megbízásoknak eleget tehetni képesek lehessünk hozzánk a megrendeléseket **minél előbb**, mindenesetre pedig **folyó évi május 31-ig** beküldeni.

Kaufmann és Simon

bank- és váltóüzlete Hamburgban.

Mindennemű államkötvények, vasuti részvények és hitel-sorsjegyek bevásárlása és eladása.

U. I. Ezennel köszönetünket nyilvánítjuk, a régebbi idők óta megajándékozott bizalomért, a midőn eme újabb sorsjáték kezdetével a részvételre felhívók, ezennel is igyekezni fogunk, állandó, pontos és lelkiismeretes kiszolgáltatás által igen tisztelt érdekelt feleink teljes megelégedését kiérdemelmelni.

217 **A fentebbiek.**

Érdekfeszítő fényképek urak számára!

20 db 3 márka. Szín. 6 „	10 db 5 márka. Szín. 10 „
--------------------------	---------------------------

Cab. vagy stereoskop képek 10 darab 5 márka, a legújomabb színeve 10 márka. Megküldi vámentesen. **Fortintosok vagy leelőbbiek fizetésül. 3 ftt = 5 márka.** Grünbaum Niksa műkereskedése, Berlin C. Jerusalemstrasse 34.

Óralánczok,



Közkedvelt **vért lánczok** darabja 5 márka = 3 ftt. oszt. ért. a valódi aranytúl meg nem különböztethető. 5 évi írásbeli jótállás.

Jótállási jegy. A mai napon nálam megvett **vért lánczért** 5 évi jótállással vállalkok el, azaz én vissza veszem ezen lánczot a reá fizetett pénz vissza fizetése mellett azon esetben ha az 5 évi használat mellett megfeketednék.

Grünbaum M., Berlin C. 34. Jerusalemstrasse.

A megküldés mint levél vámentesen történnik. Ismét eladóknak árleengedés.

A Karass n-f-le borostyánkő hely örökseinek van szerencsés-jök t. cz. megbízóikkal tudatni, miszerint a bányájokban a legújabb időkben felfedezett dús borostyánréteg következtében, az árakat nagyságukhoz képest 80 száztólival lejjebb szállították. Ezen meszeszerű olcsó árak által reménylika természetes borostyánnak megalapított, de a sok értéktelen és az egészségre káros utánzás által megingatott jó hírnevét fenntarthatni.

A jótállás mellett **természetes borostyánkőből** készített

szivar-szívók

arái díszes tokban.

I. szám 12 cmt. hosszú	20	5.—
II. „ 10 „ „	16	4.—
III. „ 9 „ „	14	3.—
IV. „ 8 „ „	12	2.50
V. „ 7 „ „	9	2.—
VI. „ 6 „ „	6	1.80

Szivar-szívók

díszes tokban.

I. szám 10 cmt. hosszú	15	3.—
II. „ 9 „ „	12	2.50
III. „ 8 „ „	10	2.—
IV. „ 7 „ „	8	1.80
V. „ 6 „ „	6	1.0

A fentebbi árakért e jelen hirdetés és megjelenési napjától számítva 4 hédig szavatolunk s fogadjuk magunknak ezen időn től az áraknak esetleges tolemelését. 908 506

Megküldetük az összeg beküldése vagy utánvétel mellett. — Megbízás képviselőnkhez

HENN W. urfőz intézendők **BÉCS, X., Dampfgasse 11.** Természetes nagysága a 10 cmt. hosszú szivar-szívóknak.